

# TERRITORIO WOUNAAN Y SU RELACIÓN CON LA SOBERANÍA ALIMENTARIA. APORTES DESDE LA INVESTIGACIÓN ACCIÓN PARTICIPATIVA PARA LA CONSERVACIÓN DE LA DIVERSIDAD BIO-CULTURAL

WOUNAAN TERRITORY AND ITS RELATIONSHIP WITH THE FOOD SOVEREIGNTY. CONTRIBUTIONS FROM THE PARTICIPATIVE RESEARCH ACTION FOR THE CONSERVATION OF BIO-CULTURAL DIVERSITY

Diego Armando Burgos Salamanca<sup>1</sup>.

---

<sup>1</sup> Universidad Autónoma de Occidente, Departamento de Ciencias Ambientales, Programa Administración del Medio Ambiente y de los Recursos Naturales. amahzonas@gmail.com, daburgos@uao.edu.co.

---

Recibido: Febrero 22 de 2012

Aceptado: Mayo 23 de 2012

\*Correspondencia del autor. Universidad Autónoma de Occidente, Departamento de Ciencias Ambientales, Programa Administración del Medio Ambiente y de los Recursos Naturales. Email: amahzonas@gmail.com

## RESUMEN

La comunidad indígena-originaria Wounaan de Guarataco, ubicada en el Bajo río San Juan-Chocó, Colombia, está asentada en una zona de importancia mundial para la conservación de la naturaleza (*hotspot*), es una zona frágil debido a la alta presión antrópica ejercida sobre estos ecosistemas. Las malas prácticas de aprovechamiento de la biodiversidad han causado que los componentes de los cual tradicionalmente los Wounaan han vivido (pesca, fauna de caza, frutos silvestres y agrícolas) se estén agotando.

Por lo tanto a partir investigación social, se mostrará cómo la comunidad desde su cotidianidad, aporta a la conservación de la diversidad total del territorio, en este caso nos basaremos en la flora, la cual el poblado usa para satisfacer sus necesidades alimentarias pero también aquella que cumple su nicho ecosistémico. Así mismo desde la investigación social se muestra la construcción y revalorización participativa de estrategias locales para la conservación del territorio, dado que la comunidad Wounaan es consiente que si el territorio físico y todo lo que lo configura esta en armonía, ellos también estarán bien, dado que desde la cosmovisión Wounaan, ellos son el territorio, lo cual les permitirá seguir viviendo en este espacio-tiempo, y garantizar que sus futuras generaciones vivan-convivan en estas tierras mágicas del andén pacifico Colombiano.

**Palabras claves:** Chocó biogeográfico, Wounaan, Conservación, Soberanía alimentaria, Territorio, Investigación Participativa.

## ABSTRACT

The indigenous native community Wounaan is located in the Bajo Rio San Juan, Chocó, Colombia. Sits in a world importance zone to the nature conservation (hotspot), it's a fragile area due the high human pressure exerted over these ecosystems. The bad practices about using of the biodiversity have generated the decrease of a lot of components that permit the existence of Wounaan community (fishing, hunting, wildlife, wild fruits and agricultural products).

Therefore, from de social research, it will show how the community from their everyday life, contributes to the total diversity conservation in the territory. In this case, the present article it will based about the flora, which the town used to satisfy the food needs and to ecosystem. Also from the social research shows the construction and revaluation of participatory local strategies for land conservation, since the community is aware that if Wounaan physical territory and set up everything that is in harmony, they too will be well, since Wounaan worldview that sine they are the territory, allowing them to keep watching this space-time, and ensure that their future generations can live, live together in this magical land on the platform Colombian Pacific.

**Keywords:** Chocó Biogeography, Wounaan community, Conservation, Food sovereignty Territory, Participatory research.

## INTRODUCCIÓN

Colombia es un país mega diverso, pluriétnico y multicultural, ubicado en una zona tropical con disponibilidad solar durante todo el año. En ese orden de ideas, Gentry afirma que Colombia es, un país que cuenta con el 10% de vertebrados y el 20% de plantas del mundo; 1815 especies de aves que corresponden al 20% del total mundial, el 7% de mamíferos del mundo, ocupa el 3er lugar en cuanto a primates, el 1er lugar en cuanto a anfibios y mariposas y un alto endemismo en fauna y flora. En 1990, en una prospección llevada a cabo en el Chocó, se realizó un inventario común de la variedad de especies vegetales sobre un décimo de hectárea; se registró el récord mundial de 265 especies de más de 2,5 cm de diámetro (1) Asimismo, cuenta con lugares estratégicos para la conservación que son de interés mundial (hotspot), (2) por su alta biodiversidad, endemismo y a su vez, una alta alteración y destrucción de ecosistemas por las actividades antrópicas, como es el caso del Chocó biogeográfico.

Tradicionalmente la comunidad Wounaan ha vivido de los servicios que le ofrece el espacio en el que habitan. De la naturaleza obtienen el alimento, la medicina, materiales para construir sus tambos y canoas. El territorio es todo, por eso la importancia de vivir en armonía y equilibrio con la naturaleza. Pero este equilibrio se ve afectado por causas antrópicas que ocasionan pérdida de diversidad biológica. El desequilibrio ecosistémico,

producto de las diferentes actividades humanas, el consumismo y el “desarrollo”, ponen en riesgo la vida y supervivencia de las comunidades indígenas en la tierra. Dice Boff: “Si mantenemos en adelante, este, nuestro sentido de ser y, si damos libre curso a la lógica de nuestra máquina productivista, podremos llegar a efectos irreversibles para la naturaleza y para la vida humana” (3) extinción de la diversidad bio-cultural.

## TERRITORIO

Además del significado clásico de espacio de gobernanza, el territorio es más que eso, Milton Santos dice: El punto de partida sobre el Territorio es el Espacio. El espacio es la materialización de la existencia. No se debe considerar al espacio como un fragmento (4). El espacio es una totalidad, el cual es concebido como un conjunto de sistemas, objetos y acciones, que forman el espacio de modo inseparable, solidario y contradictorio. Se puede afirmar que existen territorios físicos y no físicos. Según Mancano (tomado de Raffestin), “el territorio es una construcción a partir del espacio geográfico y que el espacio, es anterior al territorio” (5). La transformación en el espacio acontece por las relaciones sociales en el proceso de producción del territorio.

**Territorio desde la cosmovisión Wounaan.** Se dice que el mismo Wounaan hace parte del territorio. El origen de los animales y del agua está ligado a su cosmovisión, donde sus líderes espirituales (Jaibanás, Benkhuum)

tienen dominio y ayudan a controlar la fauna de caza y los espíritus de la selva. El territorio es el espacio físico, pero a la vez existen otros mundos, como lo dice el Plan de Vida (6) el mundo de nuestro Padre Mayor o /Maach Ai Pomaam jeb/, (primer mundo); el mundo de Dios hijo o ), /Ewandam jeb/, (segundo mundo); el mundo o la tierra de los Wounaan o /Aharmia jeb/, (tercer mundo) y; el mundo donde habitan los seres llamados aharmie, seres que viven debajo de la tierra. Sin embargo, Vasco (7) afirma que la cosmovisión Wounaan, Embera y de otros pueblos indígenas, se ha visto vulnerada por diferentes acciones como las misioneras, las cuales prohibieron prácticas rituales bajo el concepto que eran diabólicas, lo cual ha fragmentado los conocimientos de Jaibanàs y médicos tradicionales.

**Desarrollo y alimentación.** Según Borda (8) aunque el tema de la tenencia de tierras y la mano de obra no es nuevo, en la actualidad se presenta una crisis por el dominio del territorio con diferentes fines (mega proyectos o monocultivos con el fin de producir biocombustibles), ya no se producirá comida para nutrir al hombre, si no para seguir en marcha la producción industrial “desarrollo” y poder así nutrir las chequeras de unos cuantos.

**Seguridad alimentaria.** Dice la Food and Agriculture Organization (FAO): “Existe seguridad alimentaria cuando todas las personas tienen en todo momento acceso físico y económico a suficientes alimentos inocuos y nutritivos para satisfacer sus necesidades alimentarias” (9). De este modo se puede decir que este concepto implica vulnerabilidad a las comunidades locales en razón a que desconoce las prácticas locales de producción.

**Soberanía alimentaria.** Es el derecho de los pueblos, a definir su política agraria y alimentaria, sin dumping frente a países terceros (10). El derecho de los Países a protegerse de las importaciones agrícolas y alimentarias demasiado baratas. Es el derecho a producir de acuerdo al contexto socio-cultural, semillas y saberes locales. Seguridad alimentaria no implica que exista soberanía alimentaria, por el contrario la soberanía implica de por sí una seguridad alimentaria.

**Localización.** El Chocó biogeográfico, abarca desde el nivel del mar hasta la divisoria de aguas de los Andes Occidentales en Colombia y Ecuador, considerando desde 0 m hasta 4000 aprox. Tiene una extensión aproximada de 19'639.125 Ha (11) un grado de intervención de la selva aproximado en 50 y 60%. (12) (Fig.1).

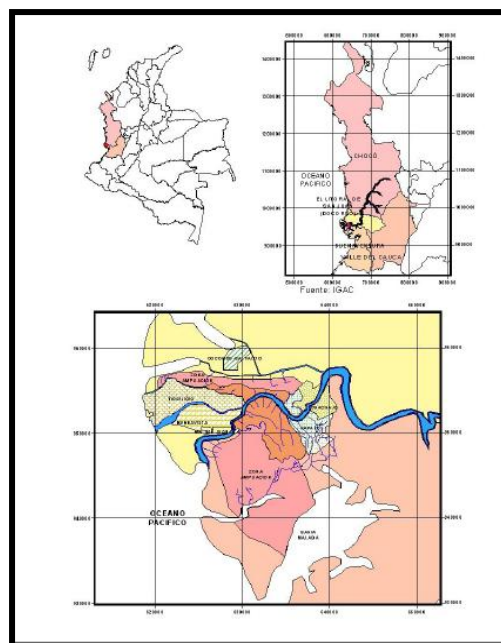


Figura 1. Mapa ubicación zona de estudio CAMAWA.

El Bajo San Juan está ubicado en el sur occidente del departamento del Chocó, al occidente del Pacífico colombiano en una de las zonas de mayor biodiversidad en el mundo. El bajo San Juan se ubica entre los 0 y 100 m de altitud, presenta una precipitación media anual de 6900mm y una temperatura promedio de 25.5 °C, la humedad relativa está entre el 90 y 100%(IDEAM 1998) y, según la clasificación de Holdridge (13) esta zona de vida corresponde a Bosque Muy Húmedo Tropical.

## ECOSISTEMAS DE LA ZONA

El delta del río San Juan tiene 800 km<sup>2</sup> de extensión y una línea costera cercana a los 44 Km. de longitud, incluyendo la superficie de agua del río, sus brazos, esteros y bahías estuarinas. Los ecosistemas del Chocó han sido extensamente afectados y se encuentran entre los más amenazados del mundo. Según Kattan (14) 2003, esto hace que parte de la biodiversidad se haya extinto, o se encuentren en peligro, de igual forma se manifiesta en la zona andina.

**Bosque Húmedo Tropical:** Según Gentry (15) cubre casi toda el área continental. Alberga una de las comunidades naturales con mayor índice de diversidad del planeta. **Bosque de Manglar.** Presente en forma de extensos corredores a lo largo de los esteros al delta del río San Juan, hábitat de gran número de especies de aves, mamíferos, crustáceos, moluscos y peces estuarinos. **Bosque de Natal y Guandal.** Presente en los bordes más intensos de los esteros y zonas lénticas de los ríos.

Su extracción es intensiva y se halla casi extinto. Dentro de los recursos alimenticios del natal se destaca el Naidí (*Euterpe cuatrecasana*) el Sapotolongo (*Pachira acuatita*) y Chigua (*Zamia chigua*), **Estuario:** Lo conforma en su conjunto el cuerpo de agua del río San Juan y la red de esteros.

## POBLACIÓN

Los Wounaan antaño vivían a orillas del río San Juan separados unos de otros, no existían resguardos y se reunían para hacer mingas con fines solidarios o para hacer sus fiestas tradicionales. En la comunidad de Guarataco viven 170 personas de los cuales el 30% son niños. El poblado cuenta con 18 casas, a lo largo del río. Los Wounaan pertenece a la familia lingüística choco. La economía local hasta hace pocos no necesitaban del dinero para satisfacer las necesidades, todo lo obtenían de la selva. Debido a la aculturación se han ido creando necesidades, que suplen a partir de la venta de maderas que se obtienen del resguardo. Las mujeres elaboran artesanías de werregue (*Astrocaryum standleyanum*), quitasol (*Mauritiella pacifica*), jicra (*Manicaria saccifera*) como apoyo a la economía familiar

**Salud.** No se cuenta con promotor ni puesto de salud. Es aquí donde la medicina tradicional juega un papel fundamental. **Educación.** La escuela cuenta con dos profesores. La enseñanza es bilingüe, se enseña desde hasta 4to. de primaria.

## MATERIALES Y METODOS

El presente artículo es un esbozo de una temática más compleja, la cual se abordó desde Investigación Acción Participativa –IAP-. Como método de construcción social para transformar la realidad, generar empoderamiento del territorio y la cultura (16). Según Rahman y Borda (17), “la IAP se puede percibir como un puente hacia otras formas de explicación de la realidad y otras formas más satisfactorias de acción para transformarla”.

**Cartografía social.** Según Santamaría y Andrade: “Cartografía es el instrumento, lo social el método y las metas fundamentales: generar procesos de producción de conocimiento para convivencia y fortalecer la participación” (18). Las metas fundamentales de la cartografía social son: Generar procesos de producción de conocimiento para la convivencia y fortalecer la organización comunitaria a través de las mingas de pensamiento, la participación y decisión. Así mismo Chávez la propone como: “un método para promover

y facilitar los procesos de planeación participativa y de gestión social de las comunidades en el proceso de ordenamiento y desarrollo de sus territorios” (19). En este sentido la cartografía social se trabajó en tres momentos, los cuales son: pasado, presente y futuro. De lo que corresponde a la flora de la zona, podríamos definir las siguientes preguntas, Como era el territorio, como es y cómo queremos que sea. Como nos alimentábamos, como nos alimentamos y como nos queremos alimentar, responder estas preguntas nos permite crear conciencia, asimilarlas y generar propuestas para el bien-estar colectivo y del territorio.

## RESULTADOS DISCUSIÓN

El presente mapa es el resultado de la cartografía social, donde la comunidad identificó los puntos de extracción de madera, lugares donde la comunidad ve prioritario dejar por un tiempo como zonas de reserva (tiempo en el cual las especies forestales y animales se recuperan) lugares donde la comunidad tiene conflictos con otras comunidades indígenas o afrocolombianas en razón a que entran en el territorio y cortan madera de manera ilegal y luego la venden. La época del año en la cual se corta madera es en invierno, ya que el nivel del agua en las quebradas permite sacar los trozos de madera hasta el río San Juan (ver figura 2).

Este es un factor clave en la propuesta, y es la idea de generar áreas de conservación a partir de la restricción concertada (vedas culturales, las cuales hacen referencia a delimitar y limitar el uso de áreas en el resguardo donde no se talara árboles, no se realizaran prácticas de aprovechamiento de la biodiversidad), esto hace mención a estrategias locales de conservación. Este proceso va orientado por el médico tradicional y controlado por el resguardo de la comunidad. Los árboles que extrae la comunidad de Guarataco para comercializar son: Sande (*Brosimum utile*), Cuangare (*Iryanthera sp.*), Machare (*Symphonia globulifera*) y Sajo (*Camposperma panamense*); para uso tradicional Chanúl (*Sacoglottis procera*), Ají (*Andira sp.*), Costillo (*Lachmellea speciosa*), Guayacán (*Minguartia guianensis*) y Nispero (*Chrysophyllum sp.*) y; de palmas Chonta (*Aiphanes simplex*), Werregue (*Astrocayum standleyanum*) y Barrigona.

Así mismo se trabajó el mapa de frutos silvestres, donde una de las mayores preocupaciones de los líderes es que los jóvenes ya no conocen los árboles de la zona, ni maderables o frutales, y eso es grave, dado que se va perdiendo el conocimiento asociado al uso y manejo



**Figura 2.** Mapa digitalizado de la cartografía social, en razón a la extracción de maderas en el resguardo. Fuente: Burgos, D. A. (2008). (20)

de la biodiversidad, la comunidad atribuye este hecho a que los jóvenes ven más factible llevar un dulce o una gaseosa a sus faenas a de caza, pesca o agricultura, y no buscar frutos silvestres, lo cual en el mediano y largo plazo esas especies se van perdiendo y olivando. Claro está que, para conseguir algunos frutos, es necesario conocerlos y es ese conocimiento el que se está perdiendo. Se identificaron 25 especies, donde hay unas en estado escaso, por el sobre aprovechamiento y deforestación.

La intervención antrópica en el territorio, se ve reflejada por la deforestación y el aprovechamiento insostenible de la palma de werreque. La comunidad es consciente de la pérdida de diversidad frutícola actual y lo que ello puede ocasionar, dado que aparte de brindar alimento a las personas, los frutos sirven de alimento para los animales de la selva, animales necesarios para el equilibrio ecosistémico y de donde los Wounaan obtienen su alimento (fauna de caza).

Lo anterior se da en función para la obtención de alimentos. De acuerdo a los relatos sobre la historia del territorio se dice que hasta hace pocas décadas los Wounaan obtenían el alimento en el territorio y a partir de estrategias locales, como el trueque, sin embargo en la actualidad debido a diferentes factores, el sistema alimentario y por ende la biodiversidad de la zona ha disminuido, miremos de como es la obtención de alimento en la comunidad. Esto denota una dependencia del 40% de alimentos que vienen de fuera del territorio, y para obtener ese dinero la comunidad vende artesanías y maderas en algunos casos ese aprovechamiento es insostenible.

Alimentos producidos en el territorio.

- Huertas caseras – azoteas, Huerta familiar, Huerta comunitaria = 30%
- Fauna de caza, Frutos silvestres, Pesca. = 20%
- Alimentos obtenidos a través de intercambios con otros grupos (Indígenas o afro colombianos) = 5%
- Alimentos comprados a otros productores del Pacífico = 5%
- Alimentos comprados a tiendas y/o fuera del pacífico = 40%

La comunidad Wounaan ha vivido ancestralmente de lo que la naturaleza les ofrece, donde debido a las consecuencias de la aculturación producto de la educación colonizada y colonizadora, la religión, los colonos y la presión que han sufrido estos ecosistemas por la deforestación comercial que se ha dado en las últimas décadas y sus consecuencias como la disminución de fauna de caza, frutos silvestres, reducción de la pesca, utilización de malas técnicas agrícolas y las políticas agrarias están poniendo en peligro esta parte esencial del Chocó biogeográfico, área de importancia mundial para la conservación de la naturaleza y por consiguiente, se pone en peligro la existencia de la comunidad Wounaan.

Para garantizar la soberanía alimentaria de la comunidad Wounaan de Guataramo, es necesario conservar la cultura y cosmovisión, dado que el uso del territorio y la biodiversidad va marcado por patrones culturales y estacionales. Los Wounaan son recolectores, cazadores, pescadores y agricultores por lo tanto, garantizar su alimento tiene un enfoque territorial, donde todos los

espacios del territorio desempeñan un papel fundamental en el equilibrio ecosistémico.

De este modo se hace referencia que para garantizar la soberanía alimentaria de la comunidad Wounaan se necesita conservar las diferentes especies vegetales, dado que existe una relación intrínseca, entre un componente y el otro, y a su vez con la cultura Wounaan, por lo cual garantizar la sustentabilidad ecosistémica de la zona es garantizar que esta comunidad del andén pacífico seguirá viendo en este espacio-tiempo.

---

## BIBLIOGRAFÍA

1. Gentry, A. Selva Húmeda Tropical. En: Selva Húmeda de Colombia. Bogotá: Villegas editores, 1990.
2. Mittermier RA, Myers N, Robles P, Mittermier C. Hotspots, Earth's Biologically Richest and Endangered Terrestrial Ecoregions. Ciudad de Mexico: CEMEX.; 1999.
3. Boff L. Principio-Tierra: El retorno a la Tierra como patria común. Bogotá: INDO-AMERICAN PRESS SERVICE-EDITORES; s.a.
4. Santos M. A Natureza do Espaço. São Paulo: Hucitec 1996; 51. En: Memorias Seminario Internacional Las configuraciones de los Territorios Rurales en el Siglo XXI.
5. Raffestin C. Por uma Geografia do Poder. São Paulo: Editora Ática, 1993. p. 144. En: Memorias Seminario Internacional Las configuraciones de los Territorios Rurales en el Siglo XXI.
6. Asociación de Autoridades Wounaan del Pacífico. Maach Thumaankhun Durr, El Territorio de Todos Nosotros: Plan de vida del pueblo Wounaan y Siepien. Docordó-Chocó: CAMAWA; 2004.
7. Vasco, LG. Jaibaná brujo de la noche. En: Colombia Pacífico. Tomo I, Bogotá, 1993.
8. Fals Borda O. Retorno a la tierra. Tomo IV Historia doble de la costa. Calos valencia editores; 1987.
9. ¿Qué es la Seguridad Alimentaria? 2006. Disponible en <http://www.mincomercio.gov.co/eContent/NewsDetail.asp?ID=2369&IDCompan>
10. Colombianos creando Soberanía Alimentaria. Bogotá: Grupo Semillas; 2009
11. Corporación Autónoma Regional del Valle del Cauca –CVC-. Identificación de Áreas Prioritarias para la Conservación de Cinco Ecorregiones en América Latina: Ecorregión Chocó–Darién–Panamá–Colombia–Ecuador. Santiago de Cali: CVC; 2006.
12. Ministerio del Medio Ambiente e Instituto Geográfico Agustín Codazzi. Zonificación Ecológica de la región Pacífica Colombiana; 2000.
13. Holdridge LR. Ecología basada en Zonas de Vida. San José de Costa Rica: IICA; 1978.
14. Kattan, Gustavo. Bosques Andinos y Subandinos del departamento del Valle del Cauca. CVC; 2003
15. Gentry A. Selva Húmeda Tropical. En: Selva Húmeda de Colombia, Bogotá: Villegas Editores; 1990.
16. Burgos D. Material Diplomado cultura ambiental Ciudadana y Gestión Participativa. Modulo: Gestión, Dinámica social participativa y Desarrollo sostenible. 2011.
17. Rahman A, Fals Borda O. Acción y conocimiento: Un Repaso de la IAP. Bogotá: Camilo Borrero; 1991.
18. Santamaría G, Andrade H. Seminario Participación y Medio Ambiente: Metodología de cartografía social, s.a.
19. Chávez Navia JL. La Cartografía Social: Un procedimiento para la planeación participativa en el nivel local. CVC; 2001.
20. Burgos, D. A. (2008). Conservación del Territorio y la Biodiversidad como aporte a la Soberanía Alimentaria de la comunidad Wounaan de Guarataco del Bajo San Juan, Municipio de Docordó-Chocó. Santiago de Cali, Colombia. [Trabajo de pregrado].